

Chapitre 6

Formulaires de rapport et formulaires auxiliaires

Edition 2011

- Déclaration d'intégralité
- Rapport succinct
- Liste des revenus et des recettes
- Liste des abréviations
- Glossaire

Attention!

- Le jeu des formulaires originaux reste dans le Guide de vérification des comptes (GVC).
- Il faut copier les formulaires avant chaque vérification des comptes.
- Les formulaires de révision et les rapports doivent être conservés durant dix ans.

Déclaration d'intégralité

relative aux comptes de l'exercice _____

établie à l'intention de l'organe de vérification des comptes

Nous vous confirmons, en toute bonne foi, les renseignements ci-dessous que nous vous avons fournis afin que vous puissiez réviser les comptes annuels qui se composent du bilan, du compte de fonctionnement, du compte des investissements et de l'annexe. Nous sommes par ailleurs conscients que l'établissement des comptes annuels nous incombe et que nous en portons la responsabilité.

1. Les comptes annuels qui vous sont présentés (bilan, compte de fonctionnement, compte des investissements et annexe) comprennent toutes les transactions devant être comptabilisées durant l'exercice concerné. Nous avons ordonné aux personnes responsables de mettre intégralement à votre disposition les livres, les pièces comptables et tous les autres documents se rapportant aux comptes communaux.
2. Les comptes annuels que vous avez vérifiés et que nous avons signés contiennent tous les biens et tous les engagements devant figurer au bilan.
3. Nous avons dûment tenu compte de tous les risques et de toutes les moins-values devant être portés au bilan pour procéder à l'estimation et pour fixer les corrections de valeur et les provisions.
4. Il n'existe aucun autre contrat ni litige qui pourrait avoir une incidence significative sur l'appréciation des comptes annuels.
5. Les présents comptes annuels tiennent dûment compte des événements dont nous avons pris connaissance jusqu'à la fin de votre révision et qui doivent être inscrits au bilan.
6. Nous vous communiquerons immédiatement tous les événements dont nous aurons pris connaissance jusqu'au moment de la tenue de l'assemblée communale et qui doivent être inscrits au bilan.
7. Nous nous sommes conformés à toutes les dispositions des accords contractuels et à toutes les prescriptions légales (taxe sur la valeur ajoutée, assurances sociales, etc.) dont le non-respect pourrait avoir une incidence significative sur les comptes annuels.

Lieu et date: _____

Le conseil communal:

L'administration des finances:

Annexe:

- Comptes annuels signés

Rapport succinct de l'organe de vérification des comptes

relatif à la vérification des comptes annuels de l'exercice _____

établi à l'intention de l'assemblée communale de _____

En notre qualité d'organe de vérification des comptes, nous avons vérifié les comptes annuels, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le compte des investissements et l'annexe, de l'exercice arrêté au 31 décembre _____.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, incombe au conseil communal. Cette responsabilité comprend le choix et l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre vérification, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre vérification conformément aux dispositions légales. Nous avons appliqué le principe selon lequel il faut planifier et réaliser l'audit de sorte à obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'habilitation et d'indépendance.

La révision inclut la mise en œuvre d'opérations de vérification en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des opérations de vérification relève du jugement du réviseur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. La révision comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, les comptes annuels de l'exercice arrêté au 31 décembre _____ sont conformes à la loi.

Nous vous proposons d'approuver les comptes annuels de l'exercice _____ qui vous sont soumis, avec un actif et un passif de _____ francs et un excédent de _____ de _____ francs.

Lieu et date: _____

Organe de vérification des comptes:

Liste des revenus et des recettes, avec indication des bases de contrôle

La liste ci-dessous indique les revenus et recettes possibles, classés par ordre alphabétique et selon les tâches et les natures. Les collectivités qui utilisent la classification administrative ne peuvent pas utiliser les numéros de compte comme repère. Bien qu'elle ne soit pas complète, cette liste sert de fil rouge à l'organe de vérification des comptes pour contrôler les revenus et les recettes.

Outre les bases indiquées, l'organe de vérification des comptes aura besoin des comptes enregistrant les revenus et les recettes.

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
Aide au recouvrement et avances des contributions d'entretien pour enfants	585	436	Loi du 6 février 1980 sur l'aide au recouvrement et les avances de contributions d'entretien, dossiers des avances, mesures de recouvrement (listes de rappels, poursuites), dénonciations pénales
Amendes	029 101 113 140 720 810 860-869	437	Décisions, factures, journaux de facturation
Billets	340-349	434	Tarifs, décomptes des services compétents, statistiques, listes de contrôle
Cantonnements	151	460	Plan d'occupation par la troupe, décomptes des troupes
Compensation des charges de l'aide sociale	440 540-549 587	451	Décompte de la répartition des charges, fiches de contrôle de révision
Contribution de remplacement (abris PC)	160	430	Décisions, liste de contrôle de l'Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires
Contributions aux frais scolaires (contribution aux frais de traitement et contribution aux frais d'exploitation et d'infrastructures)	200-212	451	Tableau de calcul des coûts de la Direction de l'instruction publique servant à la détermination des contributions aux frais, listes des élèves domiciliés dans une autre commune, factures, journaux de facturation
Contributions des propriétaires fonciers aux frais d'équipement	620 700-711 790 860-869	610	Loi cantonale sur les constructions, règlements, tarifs, décisions de l'assemblée communale, contrats, périmètres, plans d'ensemble
Contributions par élève	200-212	452	Statistiques des écoliers, décomptes de la Direction de l'instruction publique
Contrôle des denrées alimentaires	470	436	Rapports, factures, journaux de facturation
Contrôle des viandes	470	436	Rapports, factures, journaux de facturation

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
Elimination des dépouilles animales	720 781	434	Factures GZM ¹ , rapports, factures, journaux de facturation
Emoluments afférents aux permis de construire	101 321 700 710 860-869	431	Règlement, tarif des émoluments, contrôle des travaux de construction, factures, journaux de facturation, décomptes de la préfecture, factures de tiers tels que les services spécialisés, annonces, etc.
Emoluments de marché	101 840	434	Plans d'occupation, quittances pour paiement en espèces, factures, journaux de facturation
Emoluments en général (droit des personnes, de la famille et des successions; contrôle des habitants; contrôle des étrangers; police municipale; santé; impôts; naturalisation; travaux de mensuration; service d'ordre; surveillance du feu, etc.)	100 101 113 140 470 589	431	Règlement, tarifs des émoluments, rapports en tout genre, factures, journaux de facturation
Emoluments pour inhumation ou dépôt d'une urne	740	434	Règlement, tarif des émoluments, contrats
Emoluments pour l'entretien des tombes	740	434	Règlement, tarif des émoluments, contrats
Feuille d'avis (dons)	390	434 469	Listes de bienfaiteurs, factures, journaux de facturation
Impôts	900 901 902 903 904 930	400 401 402 403 406	Cf. vérifications obligatoires (GVC 2/15.2) et autres vérifications (GVC 3/15.2)
Imputations internes des biens, services et marchandises; frais d'administration	Ces revenus et recettes peuvent concerner toutes les tâches.	490	Rapports, bulletins de délivrance, taux d'imputation, décisions relatives aux conventions forfaitaires
Intérêts (trésorerie, dépôts à terme, placements du patrimoine financier, provisions sur le capital de garantie, prêts et participations du patrimoine administratif)	940	421 422 425 426 429	Relevés des établissements financiers, relevés de dépôts, contrats, décomptes
Interventions des sapeurs-pompiers	140	436	Règlement, tarifs des taxes, rapports d'intervention (frais facturables)

¹ Usine de déchets carnés (Lyss)

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
Loyers, fermages, droits de superficie; redevances pour utilisation des locaux	090-099 140 160 200 217 340-349 350-359 390-399 541 570-579 621-629 700 710 730 750 816 860 870-879 942 943 944	423 427 43x	Articles 253 à 304 CO et annexe VIII Liste de locataires, contrats de bail à loyer, de bail à ferme et de droit de superficie, indice des prix à la consommation et évolution du taux hypothécaire (adaptations des loyers), décomptes des charges Autorisations ou contrats d'utilisation
Participation des parents, accueil des enfants	541	434	Ordonnance sur les prestations d'insertion sociale (OPIS), tarifs SAP, décomptes d'heures des enfants accueillis, factures, journaux de facturation
Participation des parents, camps d'école	200 210 212 219	436	Liste des participants au camp
Participation des parents, école à journée continue	218 219	434	Tarifs cantonaux, analyse avec l'outil de calcul Participation des parents INS, décomptes d'heures des enfants accueillis, factures, journaux de facturation
Plus-values résultant de l'aménagement du territoire	790	439	Règlement de construction, décisions de l'assemblée communale, contrats
Produit de la vente des abonnements généraux CFF	690	436	Listes de réservation et de perception
Redevances d'utilisation des parkings	621	434	Règlement, tarif des redevances, récapitulatifs du produit des automates à billets, liste de contrôle des cartes de stationnement, inventaire des cartes de stationnement, etc.
Redevances de la vente d'électricité	860-869	410	Contrats, décomptes
Restitutions de tiers (revenus des prestations fournies aux tiers; prestations d'assurance, APG comprises; participations aux frais des tiers; charges des immeubles loués; justice; fausses alertes sapeurs-pompiers; écolages	Ces revenus et recettes peuvent concerner toutes les tâches.	436	

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
versés par les parents; écoles à journée continue; mariages; contrôles des denrées alimentaires; participations des tiers aux coûts de l'aménagement du territoire; location des services de dépannage agricole; participations aux frais des tiers pour les prestations sylvicoles; participations aux frais des tiers pour les mesures antibruit, etc.)			
Revenus des prestations fournies à des tiers et à des collectivités	029 113 140 160 161 290 321 330 341-349 351-359 390-399 500 583 620-629 700 710 720 740 750 781 790 810-819 860-869 870-879 944	43x 452	Contrats conclus avec d'autres collectivités ou avec des tiers, rapports, bulletins de livraison, confirmations de commande, décomptes des déficits
Revenus généraux des ventes	029 091-099 200-212 219-220 290 292 340-349 350-359 390-399 540-549 570-579 589 620-629 690 700-730 810-819 860-869 870-879	43x	Règlement, tarifs, contrats de vente, bulletins de livraison, factures, journaux de facturation, décomptes des services compétents
Subventions cantonales	750	461	Avis d'entretien, demandes de subventions,

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
(aménagement des eaux)		661	décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (aménagement du territoire)	790	461 661	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (écoles à journée continue)	218 219	461	Inscription à la Direction de l'instruction publique, décision de la Direction de l'instruction publique, décompte de l'école à journée continue selon fiches de contrôle
Subventions cantonales (écoles spécialisées)	220	461	Demandes de subventions, décisions
Subventions cantonales (Fonds du sport)	217 340-349	461 661	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (Fonds pour l'alimentation en eau)	700	661	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (organisation en cas de catastrophes)	161	461	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (ouvrages de protection contre les avalanches)	760	661	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions cantonales (protection civile)	160	461 661	Demandes de subventions, décisions, liste de contrôle de l'Office de la sécurité civile, du sport et des affaires militaires
Subventions cantonales (surveillance du feu)	140	461	Demandes de subventions, décisions
Subventions cantonales (sylviculture)	810 811 813 814 817	461 661	Demandes de subventions au service compétent, décisions des services cantonaux, contrôle des subventions
Subventions cantonales (transport scolaire)	200 210 212 219 220	461	Demandes de subventions, décisions, listes d'élèves
Subventions cantonales à l'assainissement des eaux usées	710-711	661	Demandes de subventions, décisions, contrôle des subventions
Subventions de l'assurance immobilière	140 700	461 661	Décisions et garanties de l'Assurance immobilière, décomptes La tâche 700 concerne le réseau d'hydrantes (par le biais de l'OED)
Taxe d'exemption du service actif dans le corps des sapeurs-pompiers	140	430	Règlement, listes des personnes astreintes et des personnes exemptées, liste du contrôle des habitants, liste des modifications, décomptes détaillés des revenus NESKO Si la commune n'a pas de corps de sapeurs-pompiers, il est possible que la comptabilisa-

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
			tion de la taxe d'exemption se fasse via un compte courant dans le groupe 2006
Taxe de remplacement de l'obligation d'aménager des places de stationnement	621	430	Règlement, tarif des taxes, dossiers de demande de permis de construire
Taxe pour la promotion du tourisme	830 904	406	Règlement, tarif, registre des entreprises, fiche de saisie des données de base, factures, journaux de facturation
Taxes d'élimination des déchets (taxes de base)	720	434	Règlement, tarif des taxes, liste des abonnés, liste du contrôle des habitants, procès-verbal d'estimation de la valeur officielle des immeubles, fiche de saisie des valeurs de base, registre des immeubles de l'assurance immobilière, plan des travaux, journaux de facturation
Taxes de base et intérêts de l'alimentation en eau / Contributions aux installations d'extinction	700	435 434	Règlement, tarifs des taxes, inventaire des compteurs d'eau, procès-verbaux d'estimation de la valeur officielle, listes des abonnés, liste des relevés, liste du contrôle des habitants, fiche de saisie des unités de raccordement, équivalents-habitants, etc., plan des travaux, journaux de facturation
Taxes de base et taxes d'utilisation du télé-réseau	321	43x	Règlement, tarif des taxes, contrats de raccordement, liste des abonnés, plan du réseau de la commune, journaux de facturation
Taxes de base et taxes d'utilisation pour l'assainissement, y compris l'évacuation des eaux de chaussée	710 711	434	Règlement, tarif des taxes, inventaire des compteurs d'eau, procès-verbaux d'estimation de la valeur officielle des immeubles, liste des abonnés, liste des relevés, liste du contrôle des habitants, fiche de saisie des unités de raccordement, équivalents-habitants, etc., plan des travaux, journaux de facturation
Taxes de prêt des bibliothèques	300	434	Tarif, listes de contrôle des prêts
Taxes de raccordement, y compris les contributions aux installations d'extinction	321 700 710 711 860 861 862	610	Règlements, tarifs, contrôle des permis de construire, contrats de raccordement, journaux de facturation, contrôle des taxes de raccordement facturées
Taxes des digues	750	406	Règlement, tarif des taxes, périmètre, cadastre, plans de zones, plan des contributions
Taxes immobilières	902	402	Règlement, montants approuvés par l'assemblée communale, plan de la commune, liste des modifications, décompte détaillé des revenus NESKO
Taxes sur les chiens	904	406	Montants approuvés par l'assemblée communale, liste des propriétaires de chiens,

Nature des revenus et des recettes	Tâches et natures concernées		Bases de contrôle possibles
	Tâche	Nature	
			journaux de facturation
Ventes d'électricité	860-869	43x	Règlement, tarif, contrats d'achat, inventaire des compteurs d'électricité, liste des abonnés, liste des relevés, liste du contrôle des habitants, plan des travaux, journaux de facturation
Ventes d'immeubles	942	600 603	Décision, contrat de vente, conventions, cessions de droits
Ventes de bois	812 944	435	Liste de prix du bois, bulletins de livraison, factures, journaux de facturation

Listes des abréviations

Abréviation	Signification
A	Actifs
AAF	Annexe pour l'administration des finances (annexe au Guide des finances communales [GF])
Al.	Alinéa
Art.	Article
CF	Compte de fonctionnement
CI	Compte des investissements
CO	Code des obligations
ConstC	Constitution cantonale
CP	Caisse de pension
CP	Code pénal
GF	Guide des finances communales
GVC	Guide de vérification des comptes
ISCB	Information systématique des communes bernoises
LAEE	Loi sur l'alimentation en eau
LCo	Loi sur les communes
LCPD	Loi cantonale sur la protection des données
LCPE	Loi cantonale sur la protection des eaux
MCH	Modèle comptable harmonisé
MSA	Manuel suisse d'audit
NAS	Normes d'audit suisses
NESKO	Nouveau système de taxation (valable à compter de l'année fiscale 1993)
N° contrôle	Numérotation des vérifications
OACOT	Office des affaires communales et de l'organisation du territoire
OCo	Ordonnance sur les communes
ODCFCo	Ordonnance de Direction sur la gestion financière des communes
OED	Office des eaux et des déchets
P	Passif
PGAE	Plan général d'alimentation en eau
PGEE	Plan général d'évacuation des eaux
ROD	ROD Société fiduciaire de l'Association des communes suisses SA
RSB	Recueil systématique des lois bernoises
SCI	Système de contrôle interne

Glossaire

Pour compléter les définitions du Guide des finances communales (GF, pp. 172 ss.), nous expliquons ci-dessous les principales notions comptables que rencontreront les organes de vérification des comptes.

Terme	Explication
Amortissements financiers	Remboursement de dette
Approbation	Consentement donné à un acte administratif ou juridique par une instance supérieure qui décharge l'instance inférieure ou examine si un projet est nécessaire ou conforme aux prescriptions.
Comparaison entre données comptables et données effectives	Procédure permettant de confirmer les existants comptables par une vérification physique ou par des attestations données par des tiers ou des relevés (relevé de compte bancaire, p.ex.)
Compte	Poste des comptes annuels servant à enregistrer les charges ou les revenus, les dépenses ou les recettes, l'actif ou le passif
Créanciers	Créances des tiers envers la commune
Débiteurs	Avoirs ou créances de la commune envers des tiers
Discrétion	Les organes de vérification des comptes sont liés par le devoir de discrétion.
Etat des titres	Inventaire détaillé des titres
Extrait du bilan	Procédure permettant de confirmer les existants comptables par une vérification physique ou par des attestations données par des tiers ou des relevés (relevé de compte bancaire, p.ex.)
Fonds	Terme démodé désignant une réserve d'argent affectée à un but déterminé. Cette réserve figure au passif du bilan et est attribuée d'ordinaire par des tiers (fondation dépendante) ou affecté par la commune à des tâches précises (règlement communal).
Incompatibilité en raison de la parenté	Disposition légale visant à garantir l'indépendance des organes (art. 37 LCo)
Investissements propres	Terrains bâtis et non bâtis, ouvrages de génie civil, forêts, mobilier, machines, véhicules et approvisionnements du patrimoine administratif
Journal	Document comptable enregistrant chronologiquement l'ensemble des écritures (classé par n° de justificatif ou par date)
Liste des engagements et des participations qui concernent les finances communales	Présentation des engagements et des participations qui concernent les finances communales
Opérations financières	Il s'agit d'opérations qui soit modifient la structure du patrimoine financier, mais pas son total (placements du patrimoine financier), soit diminuent le patrimoine financier et attribuent des ressources à une tâche publique (charges du compte administratif).
Organes	Les communes agissent par leurs organes. Les organes communaux sont le corps électoral, le parlement communal, le conseil communal et, dans la mesure où ils ont un pouvoir décisionnel, les membres de celui-ci et les commissions, et enfin le personnel habilité à représenter la commune.

Terme	Explication
	Le règlement d'organisation fixe les conditions auxquelles des tiers peuvent agir en qualité d'organes sous la responsabilité du conseil communal (art. 10 LCo).
Organigramme	Représentation schématique de l'organisation de la commune
Péréquation financière	Mécanisme visant à diminuer les inégalités financières entre les communes financièrement fortes et les communes financièrement faibles. Comprend les instruments suivants: réduction des disparités (compensation de la capacité fiscale), dotation minimale (maintien d'une offre de base de biens et services publics dans les communes dont la capacité financière est particulièrement faible), prestations complémentaires versées aux communes supportant des charges particulièrement lourdes (charges de centre urbain, compensation des quotités générales d'impôt élevées).
Période comptable	Année civile allant du 1 ^{er} janvier au 31 décembre
Préenregistrement des numéros de compte	Opération visant à ajouter le numéro de compte à la pièce justificative avant sa comptabilisation
Registre des immeubles	Inventaire détaillé des immeubles
Signature collective	Délégation du droit de signature à deux personnes signant collectivement
Solde du compte	Montant obtenu par compensation des données des deux colonnes d'un compte
Soumissions	Adjudication de travaux publics et de fournitures selon des principes économiques, dans le respect de la liberté du commerce et de l'industrie
Subventions	Contribution/aide financière de la Confédération, du canton ou de la commune affectée à un projet public (dépense d'investissement ou de consommation). Les bénéficiaires peuvent être une collectivité de droit public ou des particuliers.
Systèmes de compensation des charges	Financement conjoint de tâches (l'action coordonnée du canton et des communes est indispensable), telles qu'aide sociale, traitements du personnel enseignant, transports publics, prestations complémentaires à l'AVS/AI, allocations familiales pour personnes sans activité lucrative et transferts de charges
Taxes, redevances, émoluments	Contre-prestation à verser pour l'utilisation d'une prestation ou d'une installation publique